



## COMUNICADO

### ***Gobierno de Gibraltar***

### **Operación de limpieza del vertido de combustible**

Gibraltar, 13 de febrero de 2021

La Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority - GPA), junto con otros organismos, ha continuado hoy con la operación de limpieza del vertido de petróleo que se produjo ayer por la mañana. La GPA se ha centrado en redistribuir los activos para combatir el petróleo que se encuentra principalmente en el puerto interior. El objetivo principal es recoger todo el petróleo que flota libremente y posteriormente comenzar con la limpieza de todos los revestimientos, muros de muelle y bienes dañados por este vertido.

La GPA está haciendo frente al incidente utilizando todos los medios disponibles, que incluyen, además de los propios, contratistas privados y medios del Departamento de Medio Ambiente, Sostenibilidad, Cambio Climático y Patrimonio.

El Capitán del Puerto, Manuel Tirado, ha declarado "Se está haciendo todo lo posible para asegurar que las aguas de los alrededores de nuestro puerto y de la costa se limpien lo antes posible. El buque será retenido hasta que nos aseguremos de que asumen toda la responsabilidad por el incidente"

El Ministro del Puerto, Vijay Daryanani, dijo: "He tenido la oportunidad de salir hoy a nuestra bahía con el Capitán del Puerto. Me ha impresionado la magnitud de la operación en curso y estoy satisfecho con los esfuerzos que la Autoridad Portuaria y otros organismos están realizando para garantizar que nuestras aguas vuelvan al estado en que se encontraban antes de que ocurriera esto. Afortunadamente, este tipo de incidentes no ocurren a menudo, pero cuando lo hacen, es tranquilizador ver que tenemos todos los protocolos y procedimientos en marcha para garantizar una respuesta rápida. Me gustaría dar las gracias a todos los implicados por hacer todo lo posible para minimizar el impacto de este desafortunado incidente".

El Ministro de Medio Ambiente, John Cortés, ha declarado: "Me entristece enormemente este incidente. Son raros en nuestras aguas, de hecho no hemos tenido ninguno como éste en los nueve años que llevo de ministro, aunque sí ha habido varios en otros lugares de la bahía, pero tienen un gran coste medioambiental. En los últimos diez años, la vida marina de nuestro puerto había recuperado fuerza y se estaba convirtiendo en una zona clave para la vida marina. Se trata de un revés importante que estamos siguiendo de cerca y nos esforzamos por minimizar el impacto en la medida de lo posible. Pero llevará tiempo recuperarse y seguiré haciendo todo lo posible para garantizar que este tipo de accidentes no se repitan en el futuro".



**INFOGIBRALTAR**

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

## COMUNICADO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press](http://www.gibraltar.gov.gi/press)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 132/2021

Date: 13th February 2021

---

### **Oil spill clean up operation**

The Gibraltar Port Authority (GPA) in conjunction with other agencies have today continued with the clean up operation caused by the oil spill which occurred yesterday morning. The GPA has focused on redeploying assets to combat the oil which is mostly located in the inner harbour. The main aim is to collect all the free floating oil and subsequently start with the cleaning of all revetments, quay walls and property damaged by this spill.

The GPA is currently tackling the incident by using all available assets which include as well as their own, private contractors and assets from the Department of the Environment, Sustainability, Climate Change and Heritage.

The Captain of the Port, Mr Manuel Tirado, said “Every attempt is being made to ensure that the waters within the surrounding areas of our port and coastline are being cleared as soon as possible. The vessel will be detained until we are satisfied that they take full responsibility for the incident”

The Minister for the Port, the Hon Vijay Daryanani MP, said “I have had the chance to go out to our bay today with the Captain of the Port. I have been impressed by the scale of the ongoing operation and am satisfied with the efforts that the Port Authority and other agencies are making to ensure that our waters return to the state they were before this happened. Thankfully this sort of incident does not occur often ,but when it does, it is reassuring to see that we have all protocols and procedures in place to ensure a rapid response. I would like to thank all those involved in trying their best to minimize the impact of this unfortunate incident.”

The Minister for the Environment said “I am greatly saddened by this incident. They are rare in our waters, indeed we haven’t had one like this in the nine years I have been Minister although there have been a number elsewhere in the Bay, but they come at great environmental cost. Over the last ten years the marine life in our harbour had come back in strength and it was becoming a key wildlife area. This is a significant setback which we are monitoring closely and we are working hard to minimise the impact as much as possible. But it will take time to recover I will continue to do my utmost to ensure that such accidents don’t occur again in the future.”